

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Усынин Максим Валерьевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 07.07.2026 16:12:41  
Уникальный программный ключ:  
f498e59e83f65dd7c3ce7bb8a25cbbabb33ebc58

**Частное образовательное учреждение высшего образования  
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»  
(ЧОУВО МИДиС)**

**Кафедра гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций**

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО  
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ  
АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика  
Направленность (профиль): Перевод и международные бизнес-коммуникации  
Квалификация выпускника: бакалавр

Автор-составитель: Ван Юйин

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....                                                                                                                   | 3  |
| 2. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....                                                                                                              | 5  |
| 3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы..... | 8  |
| 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....               | 32 |

# 1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Практическая грамматика китайского языка» направлен **на формирование следующих компетенций:**

| № п/п | Код и наименование компетенций выпускника                                                                                                                                                                                                                                 | Код и наименование индикатора достижения компетенций                                                                                                                                                                                        |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основах фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | ОПК-1.1 Знает основы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений в синхронии и диахронии и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности                      |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-1.2 Умеет применять систему лингвистических знаний в процессе коммуникации корректно, оформляет свою речь в соответствии с нормами изучаемого языка                                                                                     |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-1.3 Владеет средствами иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывания в соответствии с функциональной задачей                          |
| 2     | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения                                                                                 | ОПК-3.1 Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в разных регистрах                                                                                                                     |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-3.2 Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка                                                                                                                           |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-3.3 Владеет способностью создавать логичные, содержательные, обладающие смысловой и структурной завершенностью устные и письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |
| 3     | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения                                                                                                                   | ОПК-4.1. Знает способы определения лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.                                                                                              |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-4.2. Умеет реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме                     |
|       |                                                                                                                                                                                                                                                                           | ОПК-4.3. Владеет моделями типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации в разных сферах, включая профессиональную                                               |
| 4     | ПК-4 Способен осуществлять письменный перевод текстов с китайского на русский и с русского на                                                                                                                                                                             | ПК-4.1. Владеет навыками анализа и классификации информационных источников в соответствии с переводческим заданием.                                                                                                                         |

|  |                 |                                                                                                                                                                             |
|--|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | китайский языки | ПК-4.2. Подготавливает аннотации и рефераты иностранной литературы; использует программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода.                              |
|  |                 | ПК-4.3. Осуществляет постредактирование автоматизированного перевода, внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений. |

| № п/п | Код компетенции | Наименование компетенции                                                                                                                                                                                                                                            | Этапы формирования компетенций                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | ОПК-1.          | Способен применять систему лингвистических знаний об основах фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | <i>1 Этап - Знать:</i><br>ОПК-1.1<br>- основы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений в синхронии и диахронии и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;                      |
|       |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>2 Этап – Уметь:</i><br>ОПК-1.2<br>- применять систему лингвистических знаний в процессе коммуникации корректно, оформляет свою речь в соответствии с нормами изучаемого языка;                                                                                     |
|       |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>3 Этап – Владеть:</i><br>ОПК-1.3<br>- средствами иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке;<br>- навыками выстраивания высказывания в соответствии с функциональной задачей;           |
| 2     | ОПК-3.          | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения                                                                                 | <i>1 Этап - Знать:</i><br>ОПК-3.1<br>- основные явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в разных регистрах;                                                                                                                     |
|       |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>2 Этап – Уметь:</i><br>ОПК-3.2<br>- интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка;                                                                                                                           |
|       |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>3 Этап – Владеть:</i><br>ОПК-3.3<br>- способностью создавать логичные, содержательные, обладающие смысловой и структурной завершенностью устные и письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

|   |        |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | ОПК-4. | Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения | 1 Этап - Знать:<br>ОПК-4.1.<br>- способы определения лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;                                                                           |
|   |        |                                                                                                                                                   | 2 Этап – Уметь:<br>ОПК-4.2.<br>- реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме; |
|   |        |                                                                                                                                                   | 3 Этап – Владеть:<br>ОПК-4.3.<br>- моделями типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации в разных сферах, включая профессиональную.                           |
| 4 | ПК-4   | Способен осуществлять письменный перевод текстов с китайского на русский и с русского на китайский языки                                          | 1 Этап - Знать:<br>ПК-4.1.<br>- методы анализа и классификации информационных источников в соответствии с переводческим заданием;                                                                                                          |
|   |        |                                                                                                                                                   | 2 Этап – Уметь:<br>ПК-4.2.<br>- подготавливать аннотации и рефераты иностранной литературы;<br>- использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода;                                                              |
|   |        |                                                                                                                                                   | 3 Этап – Владеть:<br>ПК-4.3.<br>- навыками постредакционного автоматизированного перевода;<br>- навыками внесения необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений.                             |

## 2. ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

| № п/п | Код компетенции | Наименование компетенции                                     | Критерии оценивания компетенций на различных этапах формирования                                               | Шкала оценивания                                                     |
|-------|-----------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1     | ОПК-1           | Способен применять систему лингвистических знаний об основах | 1 Этап - Знать:<br>ОПК-1.1<br>- основы фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений | <b>Зачет</b><br>«ЗАЧТЕНО» – студент дал развернутый ответ на вопрос, |

|   |       |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |       | фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | <p>в синхронии и диахронии и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;</p> <p><i>2 Этап – Уметь:</i><br/>ОПК-1.2<br/>- применять систему лингвистических знаний в процессе коммуникации корректно, оформляет свою речь в соответствии с нормами изучаемого языка;</p> <p><i>3 Этап – Владеть:</i><br/>ОПК-1.3<br/>- средствами иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке;<br/>- навыками выстраивания высказывания в соответствии с функциональной задачей;</p> | <p>проиллюстрировав его достаточным количеством примеров; продемонстрировал сформированность грамматического навыка, употребляя в речи необходимые грамматические структуры без ошибок. Количество правильных ответов в контрольной работе составило более 50%.</p> <p>«НЕ ЗАЧТЕНО» – студент дал неполный ответ на вопрос, проиллюстрировав его не достаточным количеством примеров, допускал в речи ошибки в использовании необходимых грамматических структур. Количество правильных ответов в контрольной работе составило менее 50%.</p> |
| 2 | ОПК-3 | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения                    | <p><i>1 Этап - Знать:</i><br/>ОПК-3.1<br/>- основные явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в разных регистрах;</p> <p><i>2 Этап – Уметь:</i><br/>ОПК-3.2<br/>- интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка;</p> <p><i>3 Этап – Владеть:</i><br/>ОПК-3.3<br/>- способностью создавать логичные, содержательные, обладающие смысловой и структурной завершенностью устные и письменные тексты в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p>     | <p>Экзамен<br/>«ОТЛИЧНО» – количество правильных ответов составляет от 90 до 100% в экзаменационном итоговом тесте.</p> <p>«ХОРОШО» – количество правильных ответов составляет от 70 до 89% в экзаменационном итоговом тесте.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3 | ОПК-4 | Способен осуществлять                                                                                                                                                                                  | <i>1 Этап - Знать:</i><br>ОПК-4.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|   |      |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                         |
|---|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |      | <p>межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессионально в сферах общения</p> | <p>- способы определения лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;</p> <p><i>2 Этап – Уметь:</i><br/>ОПК-4.2.<br/>- реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме;</p> <p><i>3 Этап – Владеть:</i><br/>ОПК-4.3.<br/>- моделями типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации в разных сферах, включая профессиональную.</p> | <p>количество правильных ответов составляет от 50 до 69% в экзаменационном итоговом тесте.</p> <p>«НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» – количество правильных ответов менее 50% в экзаменационном итоговом тесте.</p> |
| 4 | ПК-4 | <p>Способен осуществлять письменный перевод текстов с китайского на русский и с русского на китайский языки</p>                     | <p><i>1 Этап - Знать:</i><br/>ПК-4.1.<br/>- методы анализа и классификации информационных источников в соответствии с переводческим заданием;</p> <p><i>2 Этап – Уметь:</i><br/>ПК-4.2.<br/>- подготавливать аннотации и рефераты иностранной литературы;<br/>- использовать программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода;</p> <p><i>3 Этап – Владеть:</i><br/>ПК-4.3.<br/>- навыками постредакционного автоматизированного перевода;<br/>- навыками внесения необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений.</p>                                                     |                                                                                                                                                                                                         |

### 3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

## 1 ЭТАП-ЗНАТЬ

### Устный опрос по теоретическому материалу:

#### 1 семестр

Раздел I. Морфология.

Тема 1. Имя существительное.

Тема 2. Местоимение.

Тема 3. Имя прилагательное.

Тема 4. Глагол (активный залог).

Тема 5. Числительное.

Раздел II. Синтаксис.

Тема 1. Простое предложение.

Тема 2. Члены предложения.

#### 2 семестр

Раздел I. Морфология.

Тема 6. Счётное слово.

Тема 7. Наречие.

Тема 8. Глагол (пассивный залог).

Тема 9. Модальный глагол.

Тема 10. Предлог.

Раздел II. Синтаксис.

Тема 3. Порядок слов в предложении.

Тема 4. Способы обозначения времени и деньги.

#### 3 семестр

Раздел I. Морфология.

Тема 1. Союз.

Тема 2. Междометие.

Раздел II. Синтаксис.

Тема 1. Конструкция предложения.

Тема 2. Косвенная речь.

#### 4 семестр

Раздел I. Морфология.

Тема 3. Глагол.

Тема 4. Числительное.

Тема 5. Междометие.

Раздел II. Синтаксис.

Тема 3. Дополнительный член направления.

Тема 4. Способы выражения.

## 2 ЭТАП – УМЕТЬ

### Уметь выразить своё мнение на китайском языке с соблюдением грамматических правил на темы:

1. Знакомство. Приветствие и прощание. Представление себя.
2. Число и время. Номер телефона. Город. Покупки.

3. Погода. Отдых.
4. Семья. Воспитание.
5. Свободное время. Развлечения.
6. Экология. Здоровье. Медицина.
7. Учеба и работа студентов.
8. Праздники. Подарки.
9. География Китая. Обычаи в разных странах.
10. Дружба. Брак.

Темы монологических высказываний коррелируют с темами, изучаемыми на практическом курсе первого изучаемого языка.

### Примеры грамматических упражнений

В данном разделе приведены примеры грамматических упражнений и связанных с ними заданий (по фонетике и лексике), взятых из учебников по дисциплине:

- 1) Лю Сюнь, *Новый практический курс китайского языка I*;
- 2) Ли Сяоци «*Boya Chinese*». Начальный уровень. Ступень I;
- 3) Ли Сяоци «*Boya Chinese*». Начальный уровень. Ступень I. Рабочая тетрадь;
- 4) Ли Сяоци «*Boya Chinese*». Начальный уровень. Ступень II;
- 5) Ли Сяоци «*Boya Chinese*». Начальный уровень. Ступень II.

Рабочая тетрадь и упражнения, направленные на развитие грамматических умений и навыков.

### Раздел I. Морфология.

**Примеры типичных грамматических упражнений, которые предлагается выполнить студентам:**

- 1) выполните упражнения на подстановку

 **替换练习** Упражнение на подстановку

1. 你好!

2. 我是学生。

您  
老师

她  
萨沙



3. A: 你是老师吗?

B: 我不是老师, 我是学生。

萨沙  
学生  
留学生

萨沙    李军  
学生    老师  
留学生    老师

2) закончите диалог, используя указанные в скобках слова

用指定的词语完成对话 Закончите диалог, используя указанные в скобках слова:

1. A: 学校电影院今天晚上有电影, 你去吗?  
B: \_\_\_\_\_。(当然)
2. A: 张红有自行车, 你有自行车吗?  
B: \_\_\_\_\_。(也)
3. A: 下午你去图书馆吗?  
B: \_\_\_\_\_。(可是)
4. A: 清华大学在哪儿?  
B: 不知道, \_\_\_\_\_。(听说)

五 用指定的词语完成对话 Закончите диалог, используя слова и выражения, данные в скобках:

1. A: 你一般什么时候睡觉?  
B: \_\_\_\_\_。(才)  
A: 玛莎呢?  
B: \_\_\_\_\_。(就)
2. A: 你今天上午干什么了?  
B: \_\_\_\_\_。(……了)

3) заполните пропуски словами из списка

三 选词填空 Заполните пропуски словами из списка:

吗 呢 什么 哪

1. 你叫\_\_\_\_\_名字?
2. 我是学生, 你\_\_\_\_\_?
3. 萨沙是\_\_\_\_\_国人?
4. 你们是留学生\_\_\_\_\_?

4) запишите антонимы к словам

### 三 写出下列词语的反义词 Запишите антонимы к словам:

- |           |           |            |
|-----------|-----------|------------|
| 1. 黑_____ | 2. 深_____ | 3. 贵_____  |
| 4. 冷_____ | 5. 新_____ | 6. 开门_____ |

5) проанализируйте предложения и заполните пропуски словами из списка

### 三 选词填空 Заполните пропуски словами из списка:

干净 顺利 舒服 高兴 随便 挤 饿

1. 他来学校的车上有点儿\_\_\_\_\_。
2. 他们的宿舍很\_\_\_\_\_, 看起来挺\_\_\_\_\_的。
3. 我有点儿\_\_\_\_\_, 吃什么都可以, 你\_\_\_\_\_。
4. 今天我们没有作业, 明天也没有听写, 同学们都很\_\_\_\_\_。
5. 今天回宿舍的路上车很多, 不太\_\_\_\_\_。

6) заполните пропуски числительными в соответствии с рисунками

### 二 看图用汉语的数字填空 Заполните пропуски числительными в соответствии с рисунками:



\_\_\_\_\_

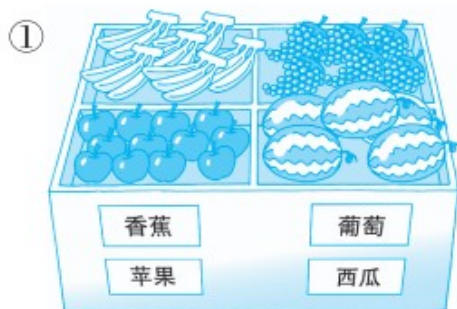
7) замените подчеркнутые слова теми, что указаны в скобках

### 四 用指定的词语替换画线的部分 Замените подчеркнутые слова теми, что указаны в скобках:

- |                        |     |
|------------------------|-----|
| 1. 现在八点 <u>十五分</u> 。   | (刻) |
| 2. 讲座六点 <u>三十分</u> 开始。 | (半) |
| 3. 八点 <u>四十五分</u> 来教室。 | (刻) |
| 4. <u>九点五十分</u> 下课。    | (差) |

8) опишите рисунки, используя при перечислении модальные частицы

四 用“A啦, B啦, C啦……”看图说话 Опишите рисунки, используя при перечислении модальные частицы A啦, B啦, C啦……



9) составьте предложения, используя сложный дополнительный член направления

### 一 语言点练习 Грамматические упражнения

1. 用复合趋向补语造句 Составьте предложения, используя сложный дополнительный член направления

(1) 爬 上去 山

(2) 跑 回来 家

## Раздел II. Синтаксис

1) переделайте предложения в отрицательные и/или вопросительные

三 把下列句子改成否定句 Переделайте предложения в отрицательные:

1. 她是王老师。

2. 我是留学生。

3. 她是老师。

4. 我叫李军。

**四 把下列句子改成用“吗”的疑问句** Переделайте предложения в вопросительные с помощью частицы 吗:

1. 你好。
2. 李军不是老师。
3. 她是留学生。
4. 他叫李军。

2) задайте вопросы и ответьте на них

**五 用“呢”提问并回答** Задайте вопросы, используя частицу 呢, и ответьте на них:

例: A: 我是中国人。→ 你呢?

B: 我是日本人。

1. A: 他叫萨沙。
2. A: 我是白俄罗斯人。
3. A: 刘明是老师。
4. A: 我不是留学生。

3) переделайте предложения в вопросительные, используя вопросительные местоимения, указанные в задании

**四 分别用“谁”“什么”“哪国”把下列句子改成疑问句** Переделайте предложения в вопросительные, используя вопросительные местоимения 谁, 什么 и 哪国:

1. 这是汉语词典。
2. 他是俄罗斯留学生。
3. 这是刘老师的书。
4. 萨沙的朋友叫李军。
5. 中村是玛莎的同屋。

4) задайте вопрос к предложению

**五 用“几”或“多少”提问** Задайте вопрос к предложениям, используя слова 几 или 多少:

1. 我的电话号码是62578493。
2. 萨沙的房间是1106。
3. 我的房间在6号楼。
4. 108路公共汽车到北京大学。
5. 我们早上 8:00 上课。

5) составьте предложение, используя слова и/или конструкции указанные в задании

**四** 用“从……到……”连词成句 Составьте предложения, используя данные слова и конструкцию 从……到……:

1. 早上八点 中午十二点 有课

---

2. 上午十点 下午四点 没有时间

---

3. 晚上八点 十点 做作业

---

6) переделайте следующие предложения в вопросительные, используя местоимение, указанное в задании

**四** 用“哪儿”把下列句子改成疑问句 Переделайте следующие предложения в вопросительные, используя местоимение 哪儿:

1. 宿舍楼在图书馆的北边。

2. 日本在中国的东边。

3. 右边的楼是图书馆。

4. 我的课本在词典的下边 (xiàbian, снизу, внизу)。

5. 那是留学生的宿舍楼。

7) переделайте утвердительные предложения в вопросительные, используя повторение прилагательного/глагола в сказуемом

**四** 把下列句子改成“A不A”或“V不V”问句 Переделайте утвердительные предложения в вопросительные, используя повторение прилагательного/глагола в сказуемом:

1. 玛莎晚上去酒吧。

2. 中村不喝咖啡。

3. 北京的冬天比较冷。

4. 购物中心的东西不太贵。

5. 学校的书店晚上不开门。

6. 我们明天没有汉语课。

8) составьте предложения по образцу

**五 模仿例句造句** Составьте предложения по образцу:

|        |        |              |
|--------|--------|--------------|
| 例: 看书  | → 看看书  | → 晚上我在宿舍看看书。 |
| 1. 听音乐 | → 听听音乐 | →            |
| 2. 逛商店 | →      | →            |
| 3. 洗衣服 | →      | →            |
| 4. 睡懒觉 | →      | →            |
| 5. 看电视 | →      | →            |

9) ответьте на вопросы, используя конструкцию, указанную в задании

**六 用“对……来说”回答问题** Ответьте на вопросы, используя конструкцию 对……来说:

| 人 物            | 玛莎 | 中村 |
|----------------|----|----|
| 问 题            |    |    |
| 1. 打一小时太极拳累不累? |    |    |
| 2. 写汉字难不难?     |    |    |
| 3. 做饭累不累?      |    |    |
| 4. 八点起床早吗?     |    |    |

10) выполните лексико-грамматические задания в группах/парах

**二 任务型练习** Задания

1. 两人活动: 学生两人一组, 一人扮演萨沙, 一人扮演萨沙的朋友。聊聊为什么朋友的汉语水平进步这么快, 以及为什么搬家。

**Работа в парах:** учащиеся играют роли Саши и его друга. Они обсуждают, почему у друга уровень китайского вырос так быстро, а также почему он переезжает.

2. 小组活动: 学生三人一组, 一人扮演留学生, 觉得孤单, 想买一个宠物。另两人扮演小贩: 一个卖猫, 一个卖狗。两个小贩极力介绍自己的宠物。最后, 留学生决定买狗还是买猫。

**Работа в группах:** учащиеся работают в группах по три человека. Один изображает студента-иностранца, которому очень одиноко, и поэтому он хочет купить себе домашнего питомца. Двое других изображают торговцев, один продает кота, второй — собаку. Каждый из них изо всех сил расхваливает своего питомца. В итоге студент-иностранец решает, кого же купить.

要求: 尽量使用“比”字句和以下句式:

Требуется использовать конструкции сравнения с 比 и следующие выражения:

A 比 B + прилагательное

A 比 B + прилагательное + 多了

A 比 B + прилагательное + 一点儿

A + глагол + дополнение + глагол 得 + 比 B + прилагательное

**Дополнительные задания на проверку полученных знаний по грамматике по завершению каждого раздела представлены в рабочей тетради к учебнику *Boya Chinese. Начальный уровень. Ступень I* и учебнику *Boya Chinese. Начальный уровень. Ступень II*.**

### **Имя существительное**

Способы образования. Число. Место имён существительных в предложении – Ступень I. Уроки 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10

Имена собственные – Ступень I. Урок 11; Ступень II. Уроки 3, 23

Имена собственные (географические/административные названия) – Ступень II. Уроки 12, 20

### **Местоимение**

Личные местоимения – Ступень I. Урок 2.

Указательные местоимения – Ступень I. Урок 3.

Вопросительное местоимение – Ступень I. Уроки 4, 5.

Неопределённое местоимение – Ступень II. Урок 4.

Определённое местоимение – Ступень I. Уроки 9, 10, 11.

Местоименные количественные слова – Ступень I. Уроки 8, 9.

Местоименные слова – Ступень I. Уроки 11, 21.

### **Имя прилагательное**

Понятие об имени прилагательном – Ступень I. Уроки 11, 14, 27.

Удвоение прилагательных – Ступень II. Урок 7.

Выражение высокой степени признака – Ступень II. Урок 23.

### **Глагол**

Глагол. Глагольные суффиксы – Ступень I. Уроки 3, 4, 12, 13, 19, 21, 23, 24.

Модальный глагол – Ступень I. Уроки 17, 18, 22, 25, 27, 29.

### **Числительное**

Числительное. Способы обозначения времени. Количественные числительные. Нумерация. — Ступень I. Уроки 6, 8, 9.

Числительное (свыше 100) – Ступень II. Урок 16.

Приблизительное количество – Ступень II. Урок 3.

Дроби и проценты – Ступень II. Урок 13.

### **Счётные слова**

Общая информация о счетных словах – Ступень I. Урок 9.

Удвоение счетных слов – Ступень II. Уроки 21, 22.

### **Предлог**

Предлог, выраженный локативом – Ступень I. Уроки 4, 7.

Предлог, выраженный существительным или именной группой – Ступень II. Урок 9.

Конструкция с предлогом – Ступень II. Урок 11.

Предлог 把 – Ступень II. Урок 12.

Предлог в пассивной конструкции – Ступень II. Урок 24.

### **Локатив**

Локатив – Ступень I. Уроки 4, 7.

Локатив «раньше», «прежде» – Ступень II. Урок 2.

### Наречие

Общие сведения. Классификация наречий. Формы наречий. Степени сравнения наречий. –  
 Ступень I. Уроки 2, 14, 21, 26, 28.

Употребление наречий (обобщение) – Ступень I. Урок 23.

### Союз

Общие сведения о союзе. Союзы «впрочем», «однако», «поэтому», «потом», «затем», «тогда» –  
 – Ступень I. Уроки 8, 12, 13, 15.

Союзы «хотя», «ну», «если только» – Ступень II. Уроки 12, 13.

Союзные слова «к тому же», «притом», «кроме», «помимо» – Ступень II. Уроки 7, 17.

Употребление сочинительного союза 和, 又 – Ступень I. Уроки 4, 7.

Употребление вводного союза 因为, 既然 – Ступень II. Урок 12.

Употребление прогрессивного союза 而且, 再者 – Ступень II. Урок 13.

Употребление переходного союза 虽然 但是, 可是 – Ступень II. Урок 22.

### Междометие

Междометие «Алло!», «а, ой», «ах» – Ступень I. Уроки 12, 17.

Междометие «хм», «ага», «угу», «Ой!», «Ого!» – Ступень II. Уроки 11, 20.

### Простое предложение. Порядок слов в предложении

Порядок слов в простом предложении – Ступень I. Уроки 1, 24.

Предложения с глаголом-связкой 是 – Ступень I. Урок 1.

Отрицательные предложения с глаголом-связкой 是 – Ступень I. Урок 7.

Вопросительные предложения. Общий вопрос с частицей 吗. Утвердительно-отрицательный вопрос. – Ступень I. Урок 1.

Вопросительные предложение с повтором прилагательного/ глагола – Ступень I. Урок 13.

Специальный вопрос – Ступень I. Урок 3.

Альтернативный вопрос. Риторический вопрос – Ступень I. Уроки 14, 17; Ступень I. Урок 24.

Выделительная конструкция – Ступень II. Урок 22.

Предложение с глаголом наличия 有 – Ступень I. Урок 7; Ступень II. Уроки 3, 6.

Восклицательное предложение – Ступень II. Урок 17.

Побудительное предложение – Ступень I. Урок 8; Ступень II. Урок 19.

### Члены предложения

Главные члены предложения. – Ступень I. Уроки 1, 7.

Предложение с качественным прилагательным в роли сказуемого – Ступень I. Урок 11.

Предложение со сказуемым, выраженным качественным прилагательным с наречием 很 –  
 Ступень I, Урок 10.

Неполное вопросительное предложение с 呢 – Ступень I, Урок 7.

Существительные в функции обстоятельства времени – Ступень I. Урок 7.

Определительный оборот – Ступень I. Урок 14.

Обстоятельство места. Порядок слов в предложениях с обстоятельствами времени и места –  
 Ступень I. Урок 16; Ступень I. Урок 24.

### Способы обозначения времени и денег

Время и даты – Ступень I. Уроки 6, 12, 22.

Деньги – Ступень I. Урок 9.

### Конструкции предложения

Конструкция 是... 的, конструкция сравнения с 比, конструкция тождества «А такой же, как В».

Предложение со сказуемым, выраженным сочетанием подлежащего и сказуемого. Предложение со сказуемым – модальным глаголом (2): «要» «想» «愿意». Предложение со сказуемым, выраженным каузативным глаголом. Предложение со сказуемым – модальным глаголом (3): «可能» «会». – Ступень I. Уроки 12 – 14, 16.

### **Косвенная речь**

Представить другого человека – Новый практический курс КЯ 1, Уроки 7, 9.

### **Дополнительный член направления**

Дополнительный член – Ступень I. Уроки 28, 29.

Простой дополнительный член направления – Ступень II. Уроки 6, 14, 9.

Сложный дополнительный член направления – Ступень II. Уроки 11, 16, 24.

### **Дополнительный член результата**

Дополнительный член результата – Ступень I. Уроки 13, 28, 29; Ступень II. Уроки 14, 22.

Дополнительный член возможности/невозможности – Ступень II. Урок 13.

Сериальные глагольные конструкции – Ступень II. Уроки 7, 11, 13, 17, 22.

## **3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ**

### **Вопросы к зачету**

#### **Семестр 1**

Зачет по практической грамматике китайского языка за 1 семестр проводится в форме устного опроса по одной из грамматических тем.

#### **Типовой устный опрос по грамматике**

1. Чем отличается 几 и 多少? Приведите примеры.
2. Чем отличается 去 и 在? Приведите примеры.
3. Как использовать цифры в китайском языке? Приведите примеры.
4. Как использовать частицу 吧? Приведите примеры.
5. Как использовать частицу 呢? Приведите примеры.
6. Чем отличается 二 и 两? Приведите примеры.

#### **Семестр 3.**

Зачет по практической грамматике китайского языка за 3 семестр проводится в форме контрольной работы.

### **Типовая контрольная работа по грамматике**

Количество заданий: 35.

Длительность: 50 мин.

Количество баллов: 45

#### **I. Вставьте подходящую служебную частицу (的 или 得):**

1. 这两个穿\_\_\_\_很漂亮\_\_\_\_姑娘是中国民航\_\_\_\_服务员。
2. 这本书写\_\_\_\_很有意思。
3. 上课\_\_\_\_时候, 她念课文念\_\_\_\_很清楚, 回答问题回答\_\_\_\_都对。
4. 昨天参加舞会\_\_\_\_同学真多, 我们玩儿\_\_\_\_很高兴。
5. 来\_\_\_\_早\_\_\_\_人坐在前边。

**II. Вставьте служебное слово 了 там, где это необходимо:**

1. 昨天下午我去\_\_图书观\_\_看书\_\_。
2. 明天古波下\_\_课\_\_就去\_\_中国大使馆办\_\_签证\_\_。
3. 前天安德烈去\_\_商店\_\_买\_\_一顶帽子\_\_。
4. 代表团坐\_\_飞机去\_\_中国\_\_。
5. 妈妈让\_\_我\_\_买\_\_一瓶牛奶\_\_和两个面包\_\_。
6. 以前爸爸常常给\_\_他朋友\_\_写\_\_信\_\_。
7. 音乐会就要\_\_开始\_\_, 请你走得\_\_快一点儿\_\_ !

**III. Вставьте 再 либо 又:**

1. 这本小说很有意思, 我还想\_\_看看。
2. 丁云病了, 她昨天没上课, 今天\_\_没上课。
3. 比赛一开始, 大学生队就进了一个球, 十分钟以后他们\_\_进了一个球。
4. 汉语太难学, 我不想\_\_学了。
5. 明天星期一, 我\_\_要上班。

**IV. Заполните пропуски соответствующими модальными глаголами:**

1. 我今天复习了三课, 明天\_\_不复习。
2. 明天星期天, 不\_\_早起。
3. 这个公园真好, 你们\_\_去看看。
4. 星期天是奶奶的生日, 一定\_\_去。
5. 昨天晚上我不\_\_喝咖啡, 我又睡得不好。
6. 这次比赛他们一定\_\_输。
7. 丁云不\_\_一个人唱歌, 你\_\_不\_\_跟她一起唱?
8. 火车早上十点开车, 你们\_\_早一点离开家。

**V. Переведите на китайский язык следующие предложения:**

1. Я сегодня опять не позавтракал, поэтому хочу еще немного хлеба и ветчины.
2. Прошу внимания! Вам всем нужно читать более бегло и четко, иначе нам не победить в конкурсе.
3. Что ты делал вчера после кино? – Посмотрев кино, я сразу же пошел на спортплощадку играть в футбол.
4. Он учится очень старательно, тексты читает добросовестно, учит много новых слов, потому и делает большие (быстрые) успехи.
5. Я ездил в город за шляпой. Очень прошу меня извинить. Впредь, если меня не застанешь, оставляй записку, не жди.
6. Аэропорт далеко от общежития. Встань завтра пораньше. Нам надо уехать уже в полвосьмого.
7. Правда ли, что ты скоро уезжаешь из Москвы? – Нет, у меня еще есть здесь кое-какие дела.
8. Сегодня он купил еще 2 пары коньков, говорит, что завтра купит еще одну, а кататься на них еще не умеет.
9. Маша, можешь быть спокойна, Андрей больше не уйдет от тебя!
10. У тебя проблемы со здоровьем, надо меньше курить и больше заниматься физкультурой.

**Вопросы к экзамену**

Экзамен по практической грамматике китайского языка за 2 и 4 семестры проводится в форме тестирования.

**Итоговый тест за 2 семестр**

Количество заданий: 23.

Длительность: 60 мин.

Количество баллов: 90.

## 1 你好

### 替换练习 Упражнение на подстановку

1. 他是不是老师? (萨沙, 她, 你, 您)
2. 你是不是学生? (老师, 萨沙, 留学生)

### 改错句 Исправьте ошибки:

- |           |              |
|-----------|--------------|
| 1. 我学生。   | 4. 您老师吗?     |
| 2. 他不老师。  | 5. 他是不是留学生吗? |
| 3. 她是不老师。 |              |

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Саша не учитель, он студент.
2. Она студентка? — Да.
3. Он учитель, его зовут Саша.
4. Здравствуйте, учитель. Как вас зовут?
5. Ты иностранный студент? — Нет.

## 2 你是哪国人

### 替换练习 Упражнение на подстановку

他也是中国人。(她 老师, 你 学生, 玛莎 俄罗斯人)

### 改错句 Исправьте ошибки:

- |                |             |
|----------------|-------------|
| 1. 他是也中国人。     | 4. 老师是不是中国? |
| 2. 他不也是学生。     | 5. 他叫也萨沙。   |
| 3. 我是俄罗斯人, 她也。 |             |

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Он тоже иностранный студент, его зовут Саша.
2. Я студентка, а ты? — Я тоже.
3. Ты из какой страны? — Я китаец.
4. Он тоже учитель? — Нет, он студент.
5. Рада знакомству с тобой! Меня зовут Маша, я россиянка.

## 3

### 那是你的书吗

#### 替换练习 Упражнение на подстановку

1. 这是谁? 这是留学生。(老师, 学生, 萨沙, 玛莎, 朋友)
2. 这是什么? 这是书。(词典, 杂志, 课本)

#### 改错句 Исправьте ошибки:

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| 1. 这什么书?      | 4. 这是什么吗?         |
| 2. 他是谁朋友?     | 5. 老师, 这是不是您的词典吗? |
| 3. 这是中国你的朋友吗? |                   |

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Чей это друг? — Это китайский друг Маши.
2. Что это за словарь? — Это словарь японского. Твой? — Нет, преподавателя.
3. Что это? — Это словарь моего друга. — Твой друг — китаец? — Да.
4. Это книга преподавателя? Как его зовут?
5. Он русский иностранный студент, это его сосед по комнате.

## 4

### 图书馆在哪儿

#### 改错句 Исправьте ошибки:

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1. 北边宿舍楼是教学楼吗? | 4. 日本在中国的西边。 |
|----------------|--------------|

2. 词典汉语在这儿。
3. 左边的楼图书馆吗?
5. 这是留学生的教学楼吗? 不是, 这是中国学生。

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Библиотека находится к югу от учебного корпуса? А что к северу от учебного корпуса? — Я не знаю.

30 ● Начальный уровень. Ступень I

复习 1-5

2. Где твои китайские друзья?
3. Где словарь японского языка? — Справа от моего учебника.
4. Это общежитие иностранных студентов? — Нет.
5. Справа от учебного корпуса библиотека? — Да.

## 5

### 清华大学在哪儿

### 翻译成俄文 Переведите на русский язык:

1. 我的专业也是现代文学, 他的呢?
2. 请问, 留学生宿舍在哪儿? 对不起, 我不知道。
3. 汉语老师叫什么名字?
4. 中国研究生在教室。
5. 这是你的书吗? 不是, 这是我们老师的书。

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Их аудитория справа от вашей? — Верно.
2. Какая специальность у твоего китайского друга?
3. Он студент Пекинского университета? — Он не студент, он аспирант. А ты?
4. Чей это словарь? — Это словарь преподавателя по китайскому. А где преподаватель? — Вон там.
5. Что это за журнал? Твой? — Нет.

## 6

## 现在几点

## 一 替换练习 Упражнение на подстановку

讲座六点开始。(八点一刻, 七点半, 五点钟, 四点二十分)

## 二 改错句 Исправьте ошибки:

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 1. 我们九点早上开始上课。 | 4. 讲座开始八点。   |
| 2. 北京大学上课早上八点。 | 5. 你们学校下课几点? |
| 3. 现在是几点?      |              |

## 三 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Во сколько у Саши начинаются уроки? — В 8:00.
2. Сколько сейчас времени? — 9:30.
3. В котором часу начинаются лекции? — Я не знаю.
4. Когда заканчиваются занятия у твоего друга. — В 12:15.
5. Во сколько начинаются занятия в японских университетах?

## 7

## 明天你有课吗

## 一 替换练习 Упражнение на подстановку

1. 他没有词典。(俄罗斯朋友, 自行车, 时间, 课)
2. 萨沙有没有书? (英语课本, 钥匙, 同屋)

## 二 改错句 Исправьте ошибки:

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1. 我不有汉语词典。   | 4. 你有明天上午时间? |
| 2. 你有没有中国朋友吗? | 5. 萨沙有不有杂志?  |
| 3. 我也没有汉语课早上。 |              |

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. У тебя тоже есть китайские друзья? — Да.
2. У тебя же завтра утром есть урок китайского?
3. У Сашиного соседа по комнате тоже есть ключ от общежития.
4. У Маши завтра днем дела? — Я не знаю.
5. У твоего преподавателя по китайскому ведь есть словарь?

## 8

### 你的电话号码是多少

### 翻译成俄文并就画线部分提问 Переведите и поставьте вопрос к выделенным словам:

1. 中国学生的宿舍在校园的南边。
2. 我们老师的电话号码是 8910345。
3. 我的同屋有俄罗斯朋友。
4. 他们九点上汉语课。
5. 他有英语课本。

### 改错句 Исправьте ошибки:

- |                |                |
|----------------|----------------|
| 1. 她的朋友也都是留学生。 | 4. 俄语老师也都来明天吗? |
| 2. 萨沙也不有中国朋友。  | 5. 萨沙房间 506。   |
| 3. 他是三个同屋。     |                |

### 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Давай поедem на велосипеде! — У меня нет велосипеда, но у моего друга есть.
2. Маша и Саша завтра утром оба пойдут в университетскую библиотеку.
3. Как пройти в общежитие иностранных студентов?
4. Мой друг будет ждать меня в 8 утра.
5. Какой номер телефона у вашего преподавателя китайского?

## 9

### 多少钱一本

### 一 改错句 Исправьте ошибки:

1. 他买两个瓶水。
2. 俄语老师也有两词典。
3. 两瓶水一共九块四十分。
4. 玛莎也有三个中国朋友们。
5. 他们的房间号是三一两。

Рабочая тетрадь ● 61

### 博雅汉语 *Boya Chinese*

### 二 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Моим китайских друзьям тоже нужны эти книги по китайскому языку.
2. Сколько стоит бутылка воды? — Два юаня. Сколько вам нужно?
3. У нас в общей сложности три велосипеда, но нам нужно четыре.
4. У тебя есть мелкие деньги? Дай мне, я куплю бутылку воды.
5. Мне нужны три словаря. Сколько все вместе (стоит)?

## 10

### 你家有几口人

### 一 翻译成俄文 Переведите на русский язык:

1. 我妈妈也有一个姐姐和一个哥哥,这是他们的照片。
2. 他爸爸明天要买两条小狗。
3. 你们家一共有几口人? 四口人: 爸爸, 妈妈, 哥哥和我。
4. 我的中国朋友也只有一个孩子。
5. 我有一辆自行车,我弟弟也要自行车。

### 二 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 我 自行车 有 的 也 同屋 都 。
2. 晚上 刻 开始 七 点 电影 三 。
3. 你 朋友 多少 有 中国 ?
4. 上课 的 早上 大学 几 俄罗斯 点 ?
5. 去 走 的 宿舍 留学生 怎么 呢 ?

## Итоговый тест за 4 семестр

Количество заданий: 26.

Длительность: 90 мин.

Количество баллов: 130.

**11** 北京的冬天比较冷**一** 把下面的句子改成否定句    Переделайте предложения в отрицательные:

1. 他们的这条狗很小。
2. 早上奶奶买四瓶水。
3. 他也有两辆自行车。
4. 这些词典三十块。
5. 他们明天去见朋友。

**二** 改错句    Исправьте ошибки:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1. 北京秋天的天气什么?       | 4. 那个学校是大吗?   |
| 2. 我的房间很大, 弟弟的房间很小。 | 5. 哥哥的大学大不大吗? |
| 3. 奶奶的身体不是好。        |               |

**三** 翻译成中文    Переведите на китайский язык:

1. Летом там довольно жарко, но часто идет дождь.
2. У всех моих друзей тоже есть велосипеды, но его велосипед самый лучший.
3. Как здоровье его бабушки и дедушки?
4. Какое время года тебе больше всего нравится? — Весна! Не холодно и не жарко.
5. В Пекинском университете общежитие иностранных студентов сравнительно большое.

**12** 在干什么呢**一** 改错句    Исправьте ошибки:

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 1. 这儿每个天都下雨。    | 4. 你喜欢喝不喝咖啡?         |
| 2. 我妹妹正在看呢电影。   | 5. 这些学生没有课早上从八点到十二点。 |
| 3. 我的房间在对面他的房间。 |                      |

## 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. У моего друга уроки с понедельника по пятницу, поэтому завтра он не придет.
2. Каждое утро моя бабушка ходит туда.
3. Мы сейчас пьем кофе в баре напротив книжного. Здесь еще мой сосед по комнате и его китайский друг.
4. По четвергам у меня уроки с 8:00 до 10:15.
5. Завтра мы не пишем диктант, поэтому сравнительно мало задано.

## 13 我打算去商店买东西

### 改错句 Исправьте ошибки:

1. 我哥哥明天晚上去在酒。
2. 今天留学生有没有作业吗?
3. 明天的天气怎么?
4. 我在商店去买东西。
5. 明天先我去银行, 然后去上课。

## 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Завтра мои друзья сначала пойдут туда выпить кофе, а потом отправятся в банк.
2. Друзья Маши в библиотеке университета делают домашнее задание.
3. Сегодня понедельник, поэтому я не пойду в магазин за покупками.
4. Мой младший брат идет в общежитие иностранных студентов повидать друга.
5. Ты пойдешь в банк поменять деньги? — Пойду! Подожди меня!

## 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 上午 对面 开门 的 商店 图书馆 八点 。
2. 打算 还 东西 去 购物中心 妈妈 买 。
3. 那个 咱们 吧 去 酒吧 咖啡 一起 喝 。
4. 汉语 有 他们 没 课 今天 有 ?
5. 一起 房间 做 在 里 我们 作业 。

## 14 你喜欢什么颜色的

### 改错句 Исправьте ошибки:

1. 妈妈的毛衣红。
2. 那辆自行车不是我。
3. 黑颜色的有点儿漂亮。
4. 那本词典也是很好。
5. 她买的很便宜, 我买的很贵。

**二 组词成句并翻译成俄文** Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 挺 冬天 的 冷 听说 的 北京 。
2. 留学生 你 多少 他们 学校 有知道 吗 ？
3. 我 衣服 喜欢 红色 姐姐 的 最 。
4. 那 弟弟 是 辆 不 自行车 是 你 的 ？
5. 宿舍 挺 的 好 商店 对面 的 。

**15**

**明天是我朋友的生日**

**一 用下面的词语提选择问** Составьте альтернативные вопросы с данными словами:

1. 喝 啤酒 水
2. 去 商店 图书馆
3. 星期一 星期二 上课
4. 看电影 看书 明天晚上
5. 买 蛋糕 巧克力

**二 翻译成中文** Переведите на китайский язык:

1. Ты любишь сладкое, поэтому мы дарим тебе шоколадку.
2. В воскресенье много куда можно пойти, что ты планируешь делать?
3. Белая одежда быстро пачкается, мне больше нравится черная.
4. Банк находится напротив магазина, одна минута — и там.
5. Завтра утром я сначала схожу в банк, а потом пойду в торговый центр.

**三 组词成句并翻译成俄文** Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 宿舍 去 还是 你 去 图书馆 留学生 ？
2. 正在 的 听写 学生 刘老师 写 。
3. 从 课 我们 到 八点 四 中午 早上 十二点 有 节 。
4. 中国 是 朋友 我 明天 的 生日 。
5. 东西 不 买 的 这儿 太 可 多 。

## 16

## 周末你干什么

## 一 改错句 Исправьте ошибки:

1. 跳舞跳舞, 唱歌唱歌, 逛逛商店, 都很有意思。
2. 他去在图书馆看书。
3. 我喜欢去那儿听音乐听音乐。
4. 周末我睡睡懒觉在家。
5. 他的房间非常太小了。

## 二 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. По воскресеньям мне нравится посмотреть телевизор, послушать музыку.
2. Иногда я вместе с друзьями хожу по магазинам, иногда хожу в библиотеку заниматься.
3. Судя по всему, тебе не очень нравится изучать английский.
4. В эти выходные я сначала пойду к бабушке лепить пельмени, потом отправлюсь на концерт.
5. Сегодня погода замечательная, какие у тебя планы?

## 三 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 朋友 出去 你 一起 不 吗 玩儿 和 ?
2. 奶奶 买 购物 周末 中心 在 东西 。
3. 衣服 的 太 同屋 了 脏 !
4. 睡 我 好好儿 懒 要 星期天 睡 觉 。
5. 在 看 我 的 电影 他们 中国 宿舍 。

## 17

## 做客 (一)

## 一 改错句 Исправьте ошибки:

1. 我没吃晚饭, 一点儿俄。
2. 萨沙会不会说汉语吗?
3. 你喝茶还是喝咖啡吗?
4. 我的朋友没有作业今天所以他们很高兴。
5. 这儿的冬天挺冷的, 一月最很冷。

## 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Больше всего мне нравится именно ездить на велосипеде.
2. Ты обычно добираться на автобусе или на такси?
3. Больше всего мне нравится есть самодельные пельмени!
4. Ты один пойдешь туда или с друзьями?
5. Ты будешь чай или кофе? — Все равно!

## 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 那 宿舍 个 哥哥 楼 是 我 就 的 !
2. 这 小 给 的 是 礼物 你们 。
3. 电视 图书馆 你 还是 在 看 家 去 ?
4. 我 饺子 可是 包 不 要 会 试试 !
5. 这 俄语 他们 是 的 就 班 老师 !

## 18 做客 (二)

### 改错句 Исправьте ошибки:

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1. 如果今天没有别的作业就我去。       | 3. 萨沙不会跳舞,可是萨沙的朋友会都跳舞。 |
| 2. 听说明天天气很冷你得去在购物中心买毛衣。 | 4. 我们打车去在朋友家。          |
|                         | 5. 咱们 见天晚上跳舞跳舞吧!       |

## 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Разве тот студент не твой сосед по комнате?
2. Завтра у нас уроки в восемь утра, надо встать в семь.
3. Разве у того иностранного студента нет словаря китайского языка?
4. Если завтра у нас не будет уроков, то мы пойдем развлечемся!
5. Если ты не умеешь говорить по-русски, то нужно поучиться. Разве твоя соседка по комнате не русская?

## 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 我 词典 就 汉语 买 的 要 是 。
2. 车 上 他 来 的 有点儿 学校 挤 。
3. 坐 打车 一般 公共汽车 你们 还是 ?

4. 吃 人 喜欢 不 太 南方 面食 。
5. 对 就 来 饺子 很 人 说 中国 一种 是 的 食品 重要 。

## 19 早睡早起比较好啊

### 一 改错句 Исправьте ошибки:

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. 昨天他不去商店买东西。        | 4. 我弟弟是六岁。               |
| 2. 他早上六点就起床了,我九点才起床了。 | 5. 我有中国朋友、俄罗斯朋友,还白俄罗斯朋友。 |
| 3. 他哥哥还没回来,上个星期要回国。   | 5. 咱们见天晚上跳舞跳舞吧!          |

### 二 翻译成中文 Переведите на китайский язык:

1. Мне по утрам нравится пить чай, а еще [нравится пить] кофе.
2. В России я обычно встаю только в 8 утра, но в Китае уроки начинаются в 8 часов, нужно вставать пораньше.
3. Этот свитер слишком большой, мне нужен поменьше!
4. Вчера погода была очень холодная, но снег не шел.
5. Он приехал в Пекин уже полгода назад, но еще не привык к здешней жизни.

### 三 组词成句并翻译成俄文 Расставьте слова по порядку, чтобы получилось предложение, и переведите:

1. 两点 起床 没 可是 了 他 还 已经 !
2. 以后 六十 开始 岁 学习 才 奶奶 跳舞 。
3. 明天 我 我 没 去 买 朋友 可是 还 是 礼物 的 生日 。
4. 北京 他 多长 来 的 同屋 时间 了 ?
5. 要 去 周末 买 我 购物中心还 这 个 毛衣 。

## 20 看病人

### 一 改错句 Исправьте ошибки:

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. 昨天作业太多了,夜里两点钟才睡了。 | 4. 天气一点儿冷,我想喝有点儿热茶。 |
| 2. 他觉得看电视没有意思,一点无聊。  | 5. 如果想吃的话,就你去买一袋。   |
| 3. 周末可以玩儿好好儿,你不喜欢吗?  |                     |

#### 4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

##### 1 ЭТАП – ЗНАТЬ

*Критерии оценивания устного ответа на теоретический вопрос*

| Оценка                       | Правильность (ошибочность) выполнения задания                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>«отлично»</b>             | Студент отвечает полно и точно, свободно употребляет речевые образцы, умеет грамотно составлять вопросы, аргументировано излагать свою точку зрения на заданную тему, владеет грамматическими навыками, употребляет в речи различные грамматические структуры, не допуская ошибок. |
| <b>«хорошо»</b>              | Студент хорошо знает материал, ориентируется в различных подходах к обсуждаемой теме, владеет грамматическими навыками, но допускает незначительные ошибки.                                                                                                                        |
| <b>«удовлетворительно»</b>   | Студент недостаточно хорошо знает грамматический материал, не может грамотно излагать свои мысли по теме, затрудняется при ответе на вопросы, владеет грамматическими навыками не в полной мере, допуская большое количество грамматических ошибок.                                |
| <b>«неудовлетворительно»</b> | Студент не ориентируется в изученных грамматических темах, не может ответить на вопросы, не владеет грамматическими структурами, допускает много грамматических ошибок.                                                                                                            |

##### 2 ЭТАП – УМЕТЬ

*Критерии оценивания практических заданий и упражнений*

| Оценка                       | Правильность (ошибочность) выполнения задания                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>«отлично»</b>             | Студент правильно выполнил все практические задания и упражнения, демонстрируя владение лексико-грамматическими навыками, основательно изучил дополнительную литературу по теме; умело применил на практике грамматические правила, не допуская грамматических ошибок. |
| <b>«хорошо»</b>              | Студент правильно выполнил все практические задания и упражнения, демонстрируя владение лексико-грамматическими навыками, изучил дополнительную литературу по теме; применил на практике грамматические правила, допуская некоторое количество грамматических ошибок.  |
| <b>«удовлетворительно»</b>   | Студент выполнил практические задания с большим количеством грамматических ошибок, продемонстрировал сформированность грамматического навыка не в полной мере.                                                                                                         |
| <b>«неудовлетворительно»</b> | Студент не выполнил практические задания, не продемонстрировал владение грамматическим навыком.                                                                                                                                                                        |

**3 ЭТАП – ВЛАДЕТЬ***Критерии оценивания ответа на зачете*

| Оценка              | Правильность (ошибочность) выполнения задания                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>«зачтено»</b>    | Студент дал развернутый ответ на вопрос, проиллюстрировав его достаточным количеством примеров, продемонстрировал сформированность грамматического навыка, употребляя в речи без ошибок необходимые грамматические структуры. Количество правильных ответов в контрольной работе составило более 50%. |
| <b>«не зачтено»</b> | Студент дал неполный ответ на вопрос, проиллюстрировав его не достаточным количеством примеров, допускал в речи ошибки в использовании необходимых грамматических структур. Количество правильных ответов в контрольной работе составило менее 50%                                                    |

*Критерии оценивания экзаменационного итогового теста*

| Оценка                       | Правильность (ошибочность) выполнения задания                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>«отлично»</b>             | оценка «отлично» выставляется студенту, если количество правильных ответов составляет от 90 до 100% |
| <b>«хорошо»</b>              | оценка «хорошо» выставляется, если количество правильных ответов составляет от 70 до 89%            |
| <b>«удовлетворительно»</b>   | оценка «удовлетворительно» выставляется, если количество правильных ответов составляет от 50 до 69% |
| <b>«неудовлетворительно»</b> | оценка «неудовлетворительно» выставляется, если количество правильных ответов менее 50%             |